

# Certificate

**Mr. Oleksandr Kalnychenko**

Researcher of

***V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine***

Completed research stay

***Matej Bel University in Banská Bystrica, Slovak Republic  
Department of English and American Studies, Faculty of Arts***

Research study theme

***Campaigning against the “Nationalistic Translators-Wreckers”  
in the mid-1930s Ukraine, Retranslation and Russification***

from March 15<sup>th</sup>, 2022 to July 15<sup>th</sup>, 2022





**УКРАЇНСЬКА ЗИМА – 2025**  
**UKRAINIAN WINTER – 2025**

**29.01.25 – 01.03.25**

Міжнародний лекторій з міждисциплінарних українських студій  
International Lecture Series in Interdisciplinary Ukrainian Studies

# CERTIFICATE OF COMPLETION

**Oleksandr Kalnychenko**

has successfully participated in the lecture series UKRAINIAN WINTER - 2025,  
which comprised 15 lectures across the following four sections:

1. Literary and Translation Studies
2. Art and Cultural History Section
3. Language and Identity Studies
4. Decolonial and Sociopolitical Studies

and two plenary sessions:

1. Ukrainian Studies Beyond Borders
2. Anticoloniality – Postcoloniality – Decoloniality in Ukrainian Culture

Total academic hours: 45 hours (1.5 ECTs)

Acting Rector  
Ivan Franko National University of Lviv,  
Coordinating Partner Institution



Volodymyr Melnyk